



EB-2012-0337

DANS L'AFFAIRE DE la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*, L.O. 1998, chap. 15, (annexe B);

ET DANS L'AFFAIRE DE la requête déposée par Union Gas Limited conformément au paragraphe 36(1) de la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*, sollicitant une ou des ordonnances de la Commission approuvant le plan de gestion axée sur la demande de 2012 à 2014.

AVIS DE REQUÊTE ET ORDONNANCE DE PROCÉDURE N° 1

Union Gas Limited (« Union Gas ») a déposé une requête auprès de la Commission de l'énergie de l'Ontario (la « Commission ») en date du 31 août 2012, sollicitant l'approbation de son plan de gestion axée sur la demande de grand volume (« GAD ») de 2013-2014.

La requête a été déposée conformément aux lignes directrices sur la gestion axée sur la demande émises par la Commission le 30 juin 2011, et à l'entente de règlement d'Union Gas en date du 31 janvier 2012 (EB-2011-0327) qui a été acceptée par la Commission le 21 février 2012. Union Gas souhaite faire approuver un budget de programme de GAD de grand volume de l'ordre de 4,664 millions de dollars plus inflation, en 2013 et en 2014. Union estime le budget de 2013 à 4,769 millions de dollars et celui de 2014 à 4,876 millions de dollars.

La Commission a assigné à cette requête le numéro de dossier EB-2012-0337.

Union Gas a indiqué avoir envoyé un exemplaire de la requête aux parties dans l'instance de son plan de GAD de 2012-2014 (EB-2011-0327). La Commission a

déterminé que les étapes de procédure suivantes sont requises. La Commission pourra rendre d'autres ordonnances de procédure à l'occasion.

Statut d'intervenant et admissibilité au remboursement des frais

La Commission accorde par la présente le statut d'intervenant et l'admissibilité au remboursement des frais aux parties qui ont été approuvées en tant qu'intervenants dans le dossier EB-2011-0327 (liste jointe en annexe A).

Comment participer

Les parties qui ne sont pas comprises dans le dossier EB-2011-0327 et qui souhaitent participer activement à l'instance (en soumettant des questions, en apportant des arguments, etc.) peuvent demander le statut d'intervenant auprès de la Commission au plus tard **10 jours** après la date de publication ou de signification du présent avis. Les directives concernant la demande du statut d'intervenant et l'admissibilité au remboursement des frais sont disponibles sur le site Web de la Commission à l'adresse suivante :

http://www.ontarioenergyboard.ca/OEB/Industry/Regulatory%20Proceedings/Hearings/Participating%20in%20a%20Hearing/Participating%20in%20a%20Hearing_fr. Tout ce qu'un intervenant dépose auprès de la Commission, y compris son nom et ses coordonnées, sera versé au dossier public qui peut être consulté au bureau de la Commission, et qui sera accessible sur le site Web de la Commission.

Si vous n'avez pas accès à Internet, veuillez composer le 1-877-632-2727 pour recevoir des renseignements concernant cette instance et la façon d'y participer.

LA COMMISSION ORDONNE CE QUI SUIT :

1. Union Gas Limited doit immédiatement émettre un exemplaire du présent avis et de la requête à chaque membre de son comité consultatif de GAD.
2. Union Gas Limited doit immédiatement émettre un exemplaire du présent avis et de la requête à chaque participant de sa dernière instance sur les taux (EB-2011-0210).

3. Les intervenants et le personnel de la Commission qui souhaitent recevoir de l'information supplémentaire du requérant doivent en faire la demande par interrogatoire écrit auprès de la Commission qui sera remis aux intervenants et au demandeur au plus tard le **11 octobre 2012**.
4. Union Gas Limited doit déposer auprès de la Commission toutes les réponses aux questions qui lui ont été soumises et les remettre aux parties au plus tard le **25 octobre 2012**.

Tous les documents déposés auprès de la Commission doivent mentionner le numéro de dossier EB-2012-0337, être soumis par l'intermédiaire du portail Web de la Commission, à l'adresse <https://www.pes.ontarioenergyboard.ca/eservice/>, et consister en deux exemplaires papier et une copie électronique en format PDF interrogeable et sans restriction. Les documents déposés doivent mentionner clairement le nom, l'adresse postale, les numéros de téléphone et de télécopieur et l'adresse électronique de l'expéditeur. Les parties doivent suivre les conventions de dénomination et les normes de présentation des documents décrites dans les directives de dépôt électronique de documents, disponibles à l'adresse http://www.ontarioenergyboard.ca/OEB/Industry/Industry_fr. En cas d'indisponibilité du portail Web, les parties peuvent envoyer leurs documents par courriel aux adresses indiquées ci-dessous. Les parties qui ne disposent pas d'accès Internet doivent déposer tous les dossiers sous forme de CD en format PDF, accompagné de deux exemplaires papier. Les parties qui n'ont pas accès à un ordinateur doivent soumettre sept exemplaires papier.

Toutes les communications doivent être adressées à l'attention de la secrétaire de la Commission à l'adresse ci-dessous, et doivent nous parvenir au plus tard à 16 h 45 le jour convenu.

ADRESSES

La Commission :

Commission de l'énergie de l'Ontario
C. P. 2319
27^e étage
2300, rue Yonge
Toronto (Ontario) M4P 1E4
À l'attention de : Secrétaire de la Commission
Documents à déposer :
<https://www.pes.ontarioenergyboard.ca/eservice/>
Courriel : boardsec@ontarioenergyboard.ca
Tél. : 1-888-632-6273 (sans frais)
Télécopieur : 416-440-7656

Le requérant :

Union Gas Limited
C. P. 2001
50, promenade Keil Nord
Chatham (Ontario) N7M 5M1
À l'attention de : Marian Redford

Courriel : mredford@uniongas.com
Tél. : 519-436-4521
Télécopieur : 519-436-4641

Torys LLP
Toronto Dominion Centre
Bureau 3000
79, rue Wellington Ouest
Toronto (Ontario) M5K 1N2
À l'attention de : Crawford G. Smith

Courriel : csmith@torys.com
Tél. : 416-865-8209
Télécopieur : 416-865-7380

FAIT à Toronto, le 27 septembre 2012

COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO

Original signé par

Kirsten Walli
Secrétaire de la Commission

ANNEXE A

**UNION GAS LIMITED
Dossier de la Commission EB-2012-0337**

Requérant et liste des intervenants dans le dossier EB-2011-0327

27 septembre 2012

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

APPLICANT

Rep. and Address for Service

Union Gas Limited

Mark Kitchen

Director, Regulatory Affairs
Union Gas Limited
50 Keil Drive North
P.O. Box 2001
Chatham, ON N7M 5M1

Tel: 519-436-5275
Fax: 519-436-4641
mkitchen@uniongas.com

APPLICANT

Rep. and Address for Service

Union Gas Limited

Marian Redford

Union Gas Limited
50 Keil Drive North
Chatham ON N7M 5M1
Tel: 519-436-4600 Ext: 2580
Fax: 519-436-4641
mredford@uniongas.com

APPLICANT COUNSEL

Crawford Smith

Counsel
Torys LLP
79 Wellington St. W.
Suite 3000, Maritime Life Tower
P.O. Box 270, Toronto Dominion Centre
Toronto ON M5K 1N2
Tel: 416-865-8209
Fax: 416-865-7380
csmith@torys.com

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

PARTICIPANTS

Rep. and Address for Service

**Association of Power
Producers of Ontario
(APPrO)**

David Butters

President & CEO
Association of Power Producers of Ontario (APPrO)
25 Adelaide St. E.
Suite 1602
Toronto ON M5C 3A1
Tel: 416-322-6549 Ext: 231
Fax: 416-481-5785
David.Butters@appro.org

John Beauchamp

Norton Rose Canada LLP
Royal Bank Plaza, South Tower
200 Bay St. Suite 3800
Toronto ON M5J 2Z4
Tel: 416-216-1927
Fax: 416-216-3930
john.beauchamp@nortonrose.com

John Wolnik

Elenchus Research Associates Inc.
34 King Street East
Toronto ON M5C2X8
Tel: 519-474-0844
Fax: 416-348-9930
jwolnik@elenchus.ca

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

**Building Owners and
Managers Association
Toronto**

Thomas Brett

Partner
Fogler, Rubinoff LLP
95 Wellington St. W.
Suite 1200
Toronto ON M5J 2Z9
Tel: 416-941-8861
Fax: 416-941-8852
tbrett@foglers.com

Marion Fraser

President
Fraser & Company
33 Harbour Square
Suite 502
Toronto ON M5J 2G2
Tel: 416-941-9729
Fax: 416-941-8852
Marion.Fraser@rogers.com

**Canadian Manufacturers &
Exporters**

Paul Clipsham

Director of Policy, Ontario Division
Canadian Manufacturers & Exporters
6725 Airport Rd.
Suite 200
Mississauga ON L4V 1V2
Tel: 289-566-9538
Fax: 905-672-1764
paul.clipsham@cme-mec.ca

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

**Canadian Manufacturers &
Exporters**

Peter Thompson, Q.C.

Borden Ladner Gervais LLP
100 Queen St.
Suite 1100
Ottawa ON K1P 1J9
Tel: 613-787-3528
Fax: 613-230-8842
pthompson@blg.com

Vincent DeRose

Borden Ladner Gervais LLP
100 Queen St.
Suite 1100
Ottawa ON K1P 1J9
Tel: 613-787-3589
Fax: 613-230-8842
vderose@blg.com

Jack Hughes

Counsel
Borden Ladner Gervais LLP
1100-100 Queen Street
Ottawa ON K1P 1J9
Tel: 613-787-3509
Fax: 613-230-8842
jhughes@blg.com

**Consumers Council of
Canada**

Robert Warren

Counsel
WeirFoulds LLP
66 Wellington St. W. Suite 4100
P.O. Box 35 Toronto Dominion Centre
Toronto ON M5K 1B7
Tel: 416-947-5075
Fax: 416-365-1876
rwarren@weirfoulds.com

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

**Consumers Council of
Canada**

Julie Girvan

Consultant
Consumers Council of Canada
62 Hillsdale Ave. East
Toronto ON M4S 1T5
Tel: 416-322-7936
Fax: 416-322-9703
igirvan@uniserve.com

**Enbridge Gas Distribution
Inc.**

Bonnie Adams

Regulatory Coordinator
Enbridge Gas Distribution Inc.
500 Consumers Road
Willowdale ON M2J 1P8
Tel: 416-495-6409
Fax: 416-753-7336
EGDRegulatoryProceedings@enbridge.com

Dennis O'Leary

Aird & Berlis LLP
181 Bay Street
Suite 1800
Box 754
Toronto ON M4J 2T9
Tel: 416-865-4711
Fax: 416-863-1515
doleary@airdberlis.com

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

**Energy Probe Research
Foundation**

Norman Rubin

Senior Consultant
Energy Probe Research Foundation
478 Brunswick Avenue
Toronto ON M5R 2Z5
Tel: 416-964-3761
Fax: Not Provided
normrubin.energyprobe@gmail.com

David Spence

Energy Probe Research Foundation
225 Brunswick Avenue
Toronto ON M5S 2M6
Tel: 416-964-9223 Ext: 234
Fax: 416-964-8239
david.spence@ryerson.ca

David MacIntosh

Case Manager
Energy Probe Research Foundation
225 Brunswick Avenue
Toronto ON M5S 2M6
Tel: 416-964-9223 Ext: 235
Fax: 416-964-8239
DavidMacIntosh@nextcity.com

Enerquality Corporation

Corey McBurney

Enerquality Corporation
20 Upjohn Road
SUite 102
North York ON M3B 2V9
Tel: 416-447-0077
Fax: Not Provided
Corey@enerquality.ca

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

**Federation of Rental-housing
Providers of Ontario**

Dwayne Quinn

Principal
Dr Quinn & Associates Ltd.
130 Muscovy Drive
Elmira ON N3B 3P7
Tel: 519-500-1022
Fax: 416-no fax provided
drquinn@rogers.com

Green Energy Coalition

David Poch

Barrister
Green Energy Coalition
1649 Old Brooke Road
Maberly ON K0H 2B0
Tel: 613-264-0055
Fax: 613-264-2878
dpoch@eelaw.ca

Kai Millyard

Green Energy Coalition
72 Regal Road
Toronto ON M6H 2K1
Tel: 416-651-7141
Fax: 416-651-4659
kai@web.net

Chris Neme

Energy Futures Group
P.O. Box 587
Hinesburg VT 05461
Tel: 802-482-5001 Ext: 1
Fax: 802-329-2143
cneme@energyfuturesgroup.com

Industrial Gas Users

Ian Mondrow

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

Association

Gowling Lafleur Henderson LLP
1 First Canadian Place
100 King S. W. Suite 1600
Toronto ON M5X 1G5
Tel: 416-369-4670
Fax: 416-862-7661
ian.mondrow@gowlings.com

Murray Newton

President
ENREG Group Inc.
444 Westminster Ave.
Ottawa ON K2A 2T8
Tel: 613-321-2771
Fax: Not Provided
newtonma@rogers.com

**London Property
Management Association**

Randy Aiken

Aiken & Associates
578 McNaughton Ave. W.
Chatham ON N7L 4J6
Tel: 519-351-8624
Fax: 519-351-4331
randy.aiken@sympatico.ca

Low Income Energy Network

Juli Abouchar

Counsel
Willms & Shier Environmental Lawyers LLP
4 King Street West
Suite 900
Toronto ON M5H 1B6
Tel: 416-862-4836
Fax: 416-863-1938
jabouchar@willmsshier.com

Union Gas Limited
EB-2011-0327

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

Low Income Energy Network

Matthew Gardner

Willms & Shier Environmental Lawyers LLP

4 King Street West

Suite 900

Toronto ON M5H 1B6

Tel: 416-862-4825

Fax: 416-863-1938

mgardner@willmsshier.com

Judy Simon

Principal, Economic Regulation

Elenchus Research Associates Inc.

34 King St East

Suite 600

Toronto ON M5C 2X8

Tel: 416-348-9917 Ext: 24

Fax: 416-348-9930

jsimon@elenchus.ca

Pollution Probe Foundation

Murray Klippenstein

Klippensteins, Barristers & Solicitors

160 John St. Suite 300

Toronto ON M5V 2E5

Tel: 416-598-0288

Fax: 416-598-9520

murray.klippenstein@klippensteins.ca

Kent Elson

Klippensteins, Barristers & Solicitors

160 John Street

Suite 300

Toronto ON M5V 2E5

Tel: 416-598-0288

Fax: Not Provided

kent.elson@klippensteins.ca

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

Pollution Probe Foundation

Basil Alexander

Klippensteins, Barristers & Solicitors
160 John St. Suite 300
Toronto ON M5V 2E5
Tel: 416-598-0288
Fax: 416-598-9520
basil.alexander@klippensteins.ca

Jack Gibbons

Ontario Clean Air Alliance
160 John Street, Suite 300
Toronto on M5V 2E5
Tel: 416-260-2080 Ext: 2
Fax: 416-598-9520
jack@cleanairalliance.org

School Energy Coalition

Wayne McNally

SEC Coordinator
Ontario Public School Boards' Association
439 University Avenue
18th Floor
Toronto ON M5G 1Y8
Tel: 416-340-2540
Fax: 416-340-7571
wmcnally@opsba.org

Jay Shepherd

Jay Shepherd Professional Corporation
2300 Yonge St.
Suite 806
Toronto ON M4P 1E4
Tel: 416-483-3300
Fax: 416-483-3305
jay.shepherd@canadianenergylawyers.com

**Union Gas Limited
EB-2011-0327**

APPLICANT & LIST OF PARTICIPANTS

September 27, 2012

**The Corporation of the City
of Kitchener - Utilities
Division**

James Gruenbauer

Manager, Regulatory Affairs & Supply
The Corporation of the City of Kitchener - Utilities
Division
131 Goodrich Drive
Kitchener ON N2C 2E8
Tel: 519-741-2600 Ext: 4255
Fax: 519-741-2633
jim.gruenbauer@kitchener.ca

**Vulnerable Energy
Consumers Coalition**

Michael Buonaguro

Counsel
Public Interest Advocacy Centre
24 Humber Trail
Toronto ON M6S 4C1
Tel: 416-767-1666
Fax: 416-767-1666
mbuonaguro@piac.ca

Roger Higgin

Sustainable Planning Associates Inc.
15 Malabar Place
Toronto ON M5B 1A4
Tel: 416-391-0738
Fax: Not Provided
spainc@rogers.com